**«Мартышка и очки»**

И.А.Крылов

**Мекад маймуд церацав,**

**Ачкеры деснелы ваз эгав.**

**Маштоцы мена на лысиц,**

**Кынац кесеков гозлук кыниц.**

**Асков- анков голдыре,**

**Кылохин тепен гытыне,**

**Бочин выран гыhакне,**

**Ангиц эдева - фод гане….**

 **Маймудин хати окан гелле:**

**«Са ес энгы мамбенеи?**

**Чоскови машту лысеци,**

**Номай гозлук кынеци.**

**Мази тели хадаиг**

**Гозлуке файда чидеса.»**

**Мер маймуды окаев.**

**Мег хучахым гозлук арав,**

**Окаева карин заргиц.**

**Зыха гыдор темиз арав.**

**Инч арацна чимацав.**

**Ахыр маштна идбес гане:**

**Панин йорохы чикидцацен,**

**Перадин семты голдыре.**

**«Лисица и виноград.»**

*И.А.Крылов.*

**Кахцац-мерац мер тилкин**

**Эгав барча мекад кехи.**

**hона hавохы гуз-гуз гахвац,**

**Аревин дагы фарфар арац.**

**Мекада тижар пан десав-**

**Хати гузеры пацырин.**

**Вор гохена модгыцав,**

**haвохин гузин чиаhсав.**

**Ачке дес- перане гарод,**

**Чигерав hавохы на фодод.**

**Тилкин окан эллац гасе:**

**«Выраен десок герва hама,**

**Инкна гананч туту пане.»**

**Инкы ирен сирд гохиц.**

**Мемна наецав, кынац таблиц.**

Перевод на диалект донских армян.

Автор Берекчиян А.Г.